



LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH,
HUMORÍSTICH, IL-LUSTRAT Y LITERARI
DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 céntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 céntims.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas.
Cuba y Puerto Rico, 4.—Estranger, 5.

CAPS DE BROT.



J. OHNET.

—
Novelista parisien
que ab obras encantadoras
ha conseguit dominar
en lo món de las senyoras.



L' ARCH À COLÓN.

Aquí tenen un arch que avants de neixe ja 'ns está fent l' *arquet*.

Las deesas gregas van disputarse per una poma, la poma de la discordia.

Los ciutadans barcelonins se barallan per un arch, que si no porta 'l nom de *arch de la discordia*, mereix portarlo.

Tot just fa un mes que 'l govern va oferirnos cinquanta mil duros per aixecar un recort á Colón y ja no 'ns enteném.

D' aixó á la guerra civil ab tots los sèus horrors no hi ha sinó un pas.

Las gacetillas dels diaris venen plenas de cartas referents al arch y al sèu millor emplaçament.

N' hi ha de admirables per la sèva minuciositat; altrás tenen una concisió, un vigor que enamora. Fins n' hi ha que semblan un pistoletasso:

«Demano que l' arch s' aixequi en tal puesto.

»Son segur servidor,—*Pau Bom.*»

'S veu que encara quedan descendents d' aquells atletes de Numancia y Sagunto. Sols un héroe pot expressarse en semblant llenguatge.

Los esperits apocats abordan l' assumpto ab més miraments y escriuhen cartas com aquesta:

«Sr. Director: M' alegraria que no tingués novetat ni vosté ni la sèva familia. La present serveix per manifestarli que 'm sembla que l' arch que volen dedicar á Colón podrian posarlo á la plassa del Angel en lloch de aquella farola.

»No 's figuri que jo hi tingui empenyo. Si troban que allí fa nosa, que 'l coluquin en un siti més apropósit.

»Dispensi 'l mèu atreviment y disposi del sèu respectuós suscriptor,—*Pere Llobins.*»

Las excusas que s' agafan per clavar cullerada en l' assumpto del arch son tan variadas com graciosas.

Un diu que vol donar la sèva opinió, perque es artista.

Un altre perque es amant de Barcelona y de la familia.

Un altre perque ha estat á París y ha vist lo de la Estrella.

Aquest s' hi fica escudat ab lo sèu nom de Cristófol.

Aquell perque opina que un arch es una cosa pública.

Aquell altre, finalment, dòna 'l sèu parer... perque ha vist que tothom lo donava, y no ha volgut ser menos.

Es lo que diuhen los madurs:

—¿Las veuhen las conseqüencias d' haver concedit lo sufragi universal? Ara la gent se figura que 'l vot tant serveix per elegir un diputat de carn com per aixecar un arch de pedra.—

Com ja podrán suposar vostés, lo que ha passat ab los demás periódichs, també 'ns ha succehit á nosaltres. Fins l' hora present, hem rebut una cinquantena de cartas sobre la materia.

Algunas son molt sensatas y revelan bons sentiments; altrás desbarran una mica y fan anar l' arch de sant Pere á sant Pau com si 's tractés d' una taula de refrescos; pero la majoria respiran egoisme, aquest egoisme desenfrenat que no repara en obstacles ni barreras.

No las publicarém totas, perque moltas d' ellas contenen ideas semblants y gens originals. Lo que farém será donarlos una idea de las que sobressurten en un concepte ó altre.

Examinin aquest ramillet y vejin qué 'ls sembla.

«L' arch s' ha de fer al plá de la Boqueria, á fi de que en dias de pluja los que no tenen paraygua pugan posars'hi sota.

Un emblanquinador.»

«¿No li sembla que seria una bona idea construir l' arch á Colón sobre la Catedral, de campanar á campanar?»

Un colomista.»

«Jo posaria l' arch á la plassa de Sant Jaume. 'M dirán que la plassa es petita y no hi cab: ja ho sé. ¿Qué més senzill, llavors, que derribar la casa de la Ciutat y 'l palau de la Diputació, fent una plassa més gran?»

Un propietari del carrer de Sant Sevè.»

«L' arch s' ha de colocar en un siti ample, libre, que 's veja de lluny y que se 'n pugan treure vistas fàcilment.

Un fotógrafo.»

«A mi 'm sembla que l' arch á Colón s' hauria de edificar en un lloch ahont no fés nosa.

Un amich de la veritat.»

«Per mi, que coluquin l' arch allí ahont vulgui aquell que 'l pagui.

Un imparcial.»

L' última carta transcrita es sens dupte la que revela més bon sentit y altesa de miras.

Aixó de volguer imposar condicions al que 'ns ofereix los diners pèl arch, es molt poch diplomàtic y 'ns pot ocasionar un xasco.

¿Volen que 'ls conti un quènto?

No pot ser més oportú: sembla fet exprés per aquesta circumstancia.

—Noys—deya un pare al sèus quatre fills:—per Pasqua compraré un bè, l' engreixarém forsa y per la Pasqua segona 'ns lo menjarém.—

Tots se van posar á picar de mans, menos lo petit que encara no 'n sabia.

—¡L' anirém á pasturar!—va di 'l gran.

—Jo aguantaré la corda—contestá 'l segón.

—No, que l' aguantaré jo—replicá 'l primer.

—¡Jo!—digué l' altre.

—¡Jo!—crijá 'l tercer.

—¡Jo!—barbotejá 'l més menut.

Son pare procurá posarlos en pau, prometent los que sostindrian la corda una estona cada hù, per rigurós torn.

—Lo dia que 'l matarém—afegi després—courém la sanch y sucaréu la payella.

—Tú no vull que suquis—digué 'l gran al segón.

—Jo sí,—respongué aquest.

—Jo també vull sucra—anyadi 'l tercer.

—¡Jo també!—exclamá 'l petit.

—No, senyors—replicava l' gran:—¡no sucra!

—¡Si que sucra!

—No ho vull.

—¡Jo sí!...

Lo pare, que presenciava la polèmica, determiná tallarla radicalment.

—Basta—va dirlos:—lo més senzill, per evitar disputas, será no comprar cap bè!—

* * *

Prou disputas, donchs, noys barcelonins. Esperém primer que 'l govern compri 'l bé, es á dir, que 'ns dongui 'ls cinquanta mil duros.

D' aixó de l' empassament del arch, ja 'n parlarém.

D' altre modo, 'ns exposém á quedarnos com los quatre germáns del quènto.

Sense arch... y ab una irritació á la garganta, de tant cridar.

A. MARCH.

*
* *

Demantant una carta per resposta
á ma declaració,
vas dirme' que la esperés dijous al vespre,
sota dels teus balcóns.

Jo vaig anarhi, com es clar, molt d' hora,
y tú, per riure un xich,
vas tirarme l' as d' oros... ¡malehida!
¡burlarte de mi aixis!

A. LLIMONER.

UN MANIFEST.

Los periódichs populars com L' ESQUELLA DE LA TORRATXA, que conta per milers los seus lectors, tenen una ventatja inapreciable pèls que 'ls escribim: la de que casi no 's mou una fulla sense que 'n tinguém coneixement. Lo que no ve yém nosaltres per nostres propis ulls nos ho fa veure algùn dels infinits lectors apreciables que mantenen ab nosaltres tracte constant y carinyosa correspondencia.

Fa poch dias va moures una fulla á Sant Andreu de Palomar, y aqueixa fulla vingué á parar tot desseguida á la redacció de la ESQUELLA, acompañada de una carta atenta firmada per un vehi d' aquella població, que 'ns venia á dir: «Aquí tenen un document públich: llegeixin y riguin.»

Y en efecte: varem llegirlo y varem riure.

Y com no dupto que á tots vostés los hi succehirá lo mateix, y ja que avuy los assumptos de interés general no son molt abundants, no vacilo un moment en donarlos á coneixer la peregrina inspiració de un cansalader de Sant Andreu de Palomar, que ab lo temps tal vegada siga nombrat académich de la Llengua.

De la Llengua de tocino.

*
* *

Porta 'l document una cabecera ab lletras grossas ostensibles que diu aixís: MANIFIESTO POR D. MIGUEL SIMÓN | Á LOS TENDEROS ANDRESENSES | Y Á LOS TENDEROS EN GENERAL.

Al veure 'l títul de MANIFIESTO creuran al primer cop d' ull que 's tracta de preparar un moviment revolucionari, ó quan menos una candidatura de regidor... Donchs s' enganyan de mitj á mitj: las intencions del manifestant D. Miquel Simón son més desinteressadas y sobre tot més patrióticas. Ell no vol menjar per cap concepte, desitjant sols que menjém nosaltres bona cansalada, bon llart, bons pernils y tots los demás elements de aquell sabros animal, company de Sant Antoni, que com las noyas macas, no tè desperdicis. Es un crit entusiasta en pró de la produció nacional. Escoltémlo:

«Muy señores míos tengo el gusto de esponerlos en

manifiesto, una idea. que se me há ocurrido hace algun tiempo eneste parte para defender los nuestros intereses propios y de cada cual por si y lo que somos y lo que balemos adentro del nuestro ramo. ¡Pues señores allegado la hora,!

»De buscar un camino para seguir una buena senda, y es de la siguiente manera. Primero hir buscando entre todos un medio para hacer un contra; á las especies estranjerias que es le primera base que ansdañe y principalmente la manteca que es todo el año continuamente las entradas, y pagando tal vez una mezquina cuota de arancel y que sené espende por toda Cataluña y la levorada nuestra nosba atras y sin tener precio ni soñar-lo; (Pues señores aquí está el fusilis.)»

¡Y no es poca la diferencia que hi ha entre 'l llart nacional y 'l que 'ns vé del extranger! Lo señor Simón exposa la superioritat del primer sobre 'l según en un párrafo digne de que tots los consumidores se 'l grabin en la memoria:

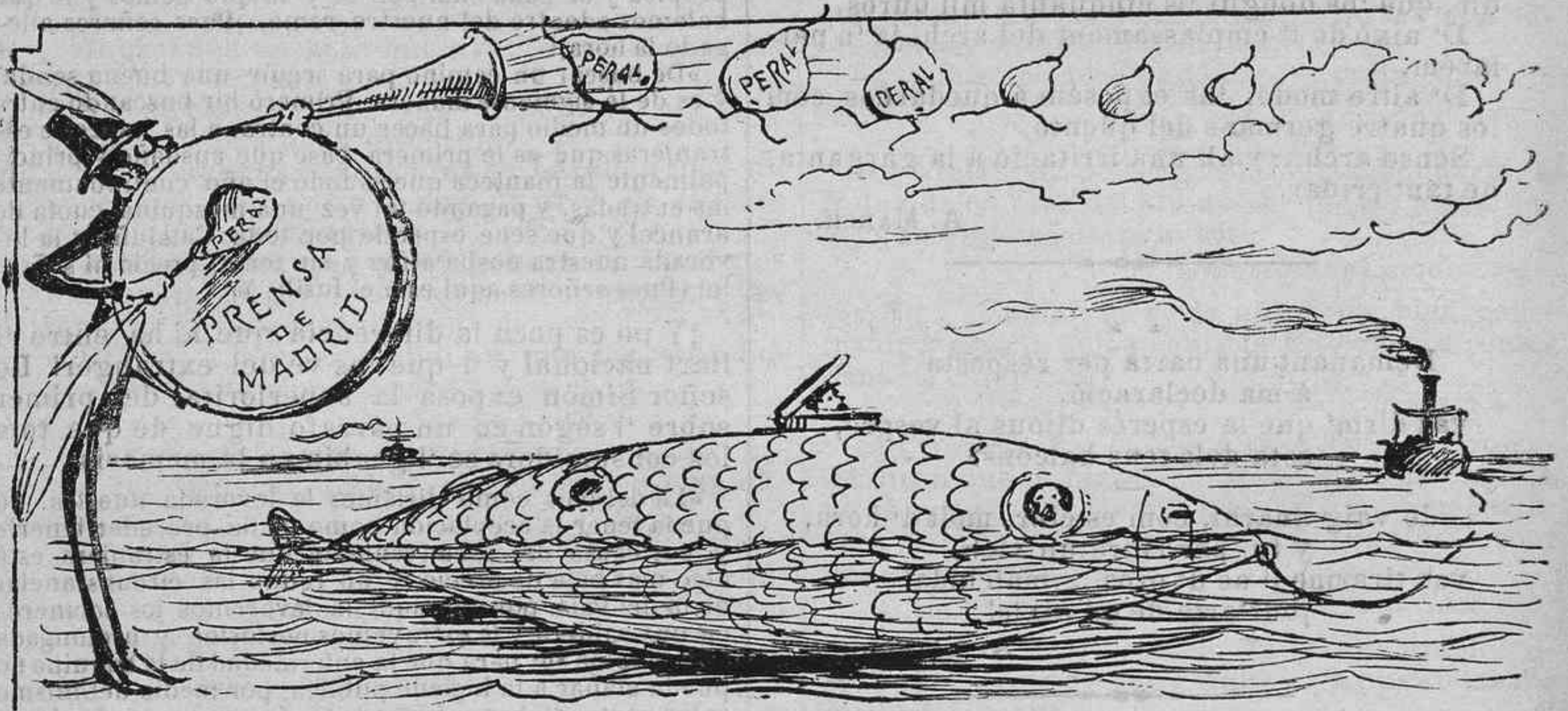
«La del pais como diriamos la levorada nuestra. no pueda tener la aceptación como podia proceder tenerle y por causa del inconveniente que la estrangera está algo mas baja de precio y no reune las circunstancias de la del Pais. por que aquí la levoremos los tocinos en una caldera y le extrayemos por fusión y prolongada por el calor 80° para que la enfermedad de la triquina no pueda atañar á la higiene pública; por medio del mismo calor mata dicha enfermedad; sin embargo de desde 1865 en Barcelona se esta en estudio de las cosas que á la higiene Pública atañen que alli en los Estados Unidos de America no vienen garantidas por ninguna inspección microscópica, pues que diremos de la manteca siendo levorada en cruda la grasa afuerza de una prensa haciendole derritir por fuerza; que sever le pueda dar que sentido de gusto pueda tener. cuando se coce y se pone en el sarten, ho en la cazuela. está tirando chispas como un fuego de fusilária y por cuenta de hacer hedor francamente no hepodido defericiar que sentido tiene; la nuestra han experimentado que hedor mas buena que gusto y sever en todas las maramiendas y se pueda aplicar en las llagas (á) cicatrizes y en todas partes del cuerpo humano. que la estrangera no pueda aplicarse en ninguna yo no se al Público como no sea fijado en esa esencia tan bien conocida como tien la nuestra.»

¡Y está clar! Lo públich, seduhit avuy per la baratura, hauria de fixarse més en tals diferencias, y exclamar á coro:—¡Visca 'l llart nacional! —crit regenerador dels bons guisados.

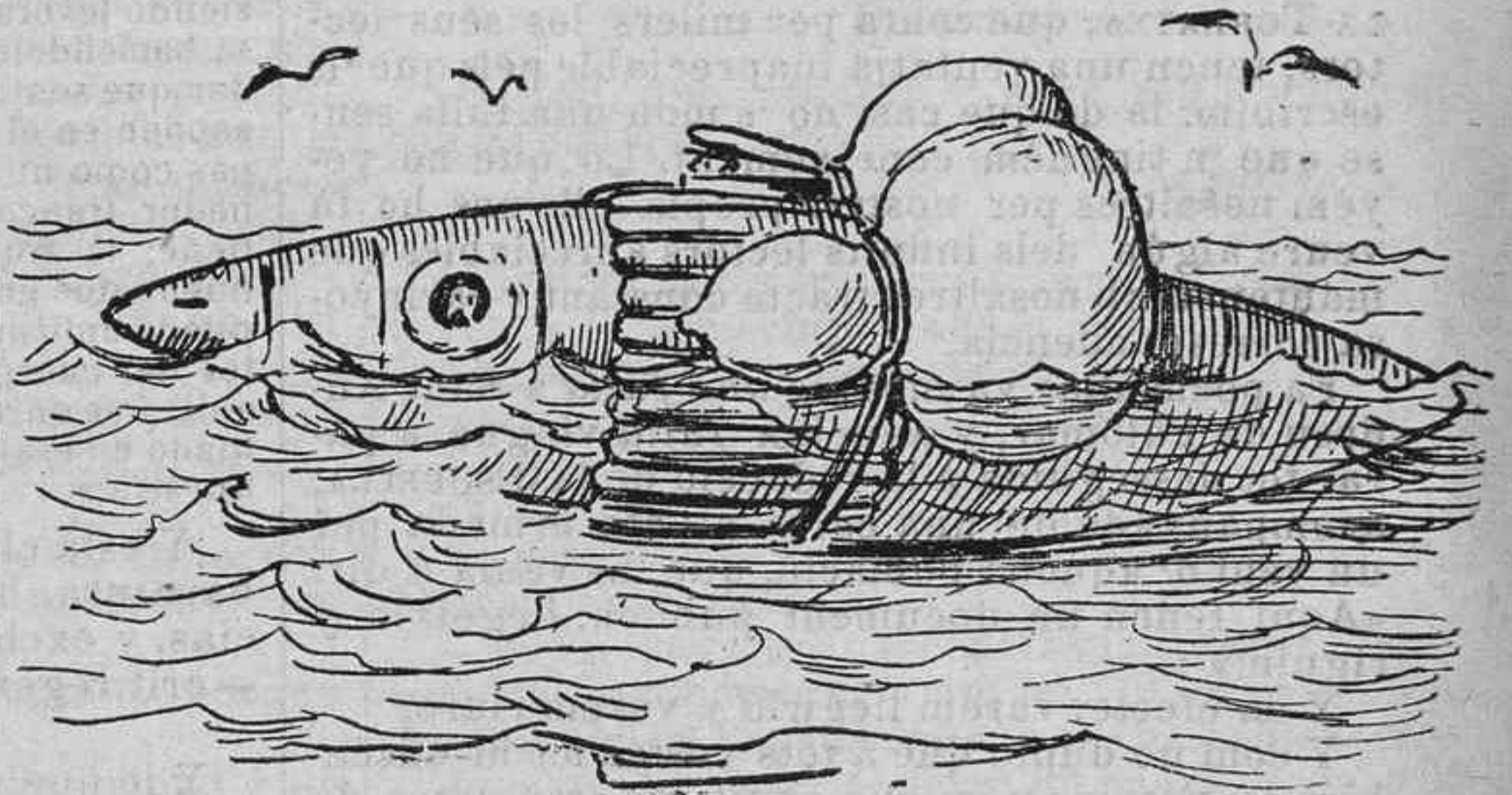
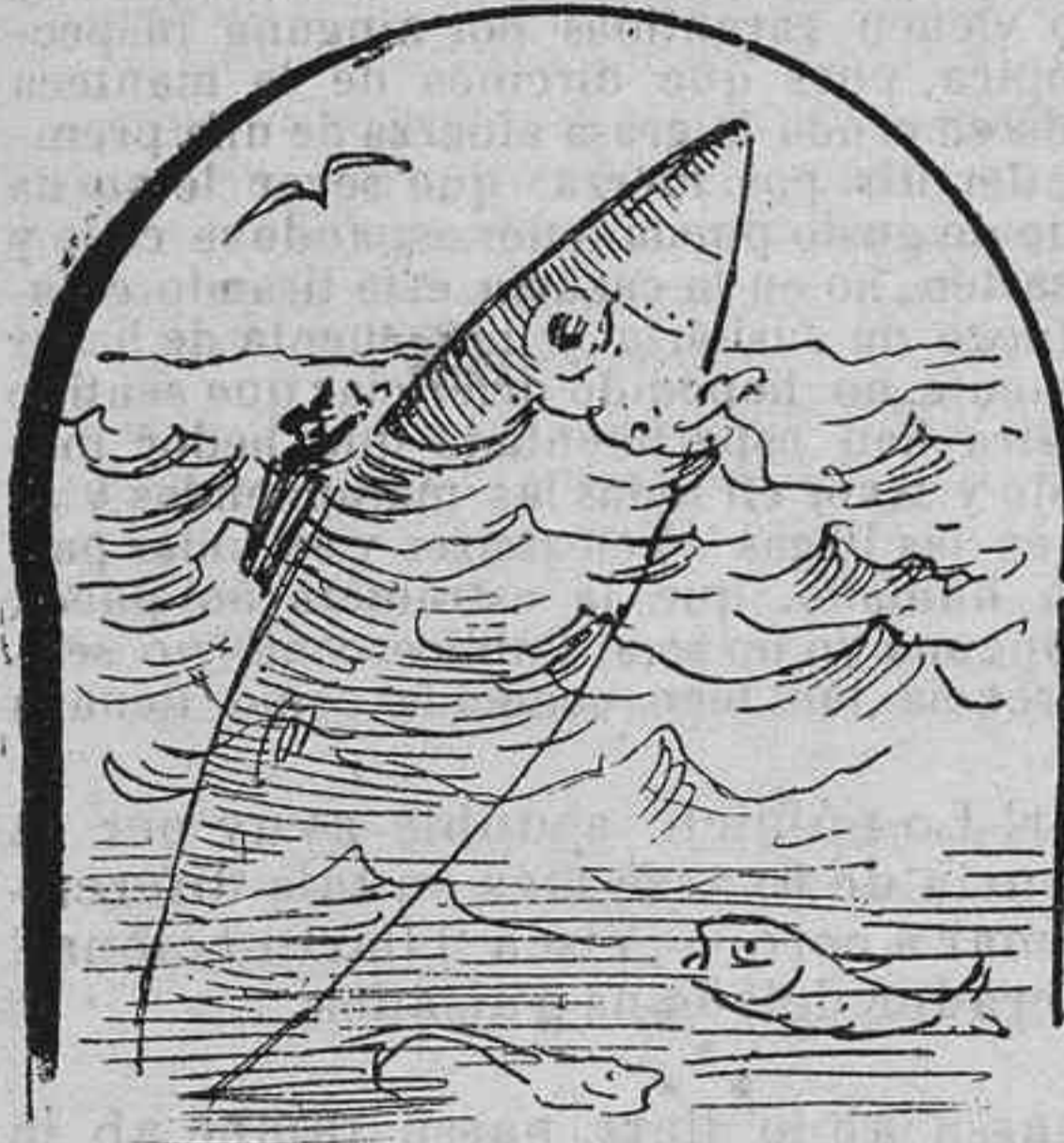
Y lo que passa ab lo llart, passa també ab la cansalada. Veyám sobre aquest punt qué diu lo Sr. Simón:

«Como diriamos los témpanos (á) pencas tocino. este especie tambien nos dañe de la misma manera pagando tal vez una pequeña cuota de arancel y las demás especies así si solamente, que las avenidas no son todo el año pero que las avenidas s n al tiempo que nosotros podríamos trayer lo que vale la nuestra teniendo las circunstancias n as necesarias que la estrangera; porque qui la levoramos encima de un seledor con sal encima de las ojas y por medio del calor de las mismas ojas sederrite la sal y la disuelva toda clase de enfermedad que pueda llevar consigo el cerdo y despues algusto de peledar y que buena que hes es mucha satisfaccion saber lo que comamos en este pais. que alli en los Estados Unidos de America de la manera de levarar hes diferente no pueda tener el sever ni el gusto como la de aquí muy al contrario lo que tien es un mal gusto y un mal edor cuando se coce. lo han experimentado los que acostumbran acomprarle pregunto yo al Público cuando han á la compra en un industrioso tendero la primera cosa que hacen es preguntar si es del terreno el témpano y diciéndoles la verdad sele comen con mas satisfaccion por que son diferentes clases los cerdos que alli sacrifican que en España los cerdos que sacrificamos son de la indu triosa Cataluña.

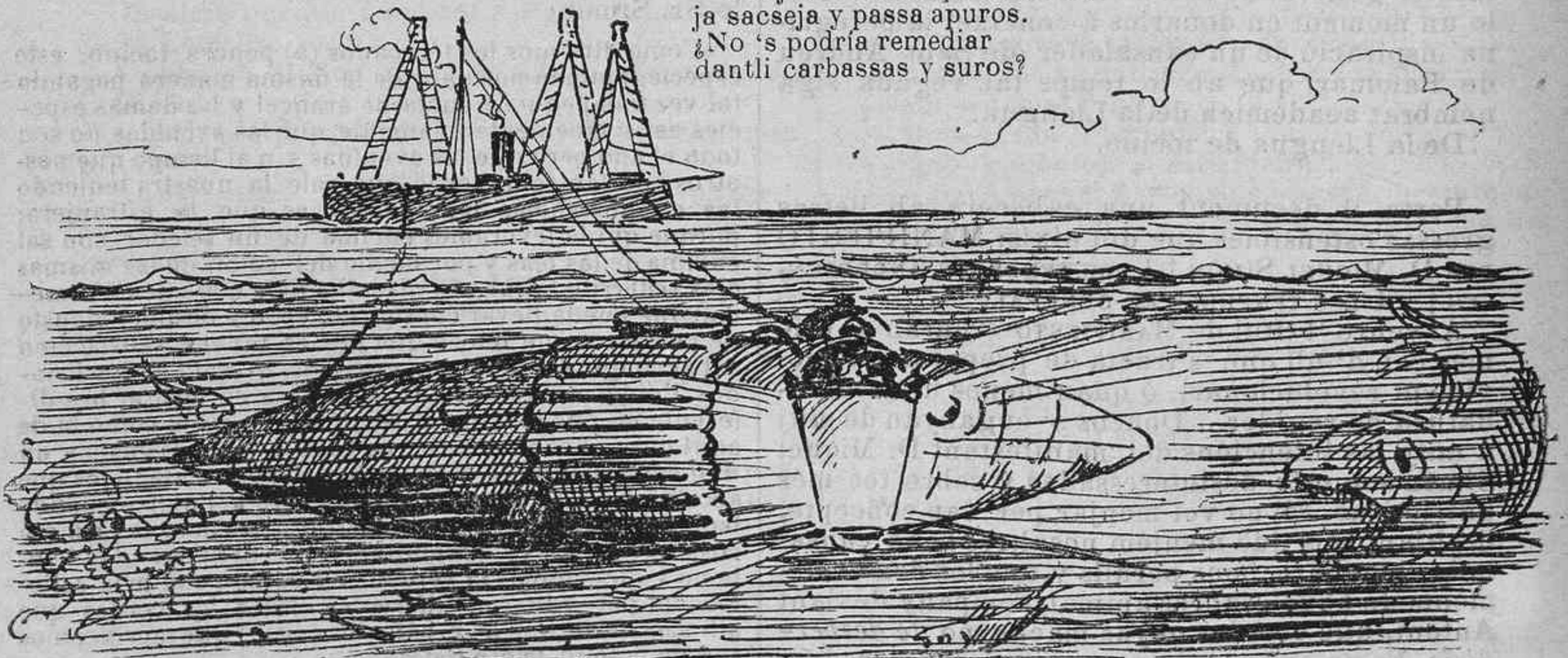
Ja ho veuhem: ni 'l llart, ni la cansalada, per més que aquesta ja tothom la demana del te-



Lo sèu defecte més grave
es que sempre 'n surt un tros ..
¡Pues res!... per dissimularho
que 'l pintin com un peix gros.

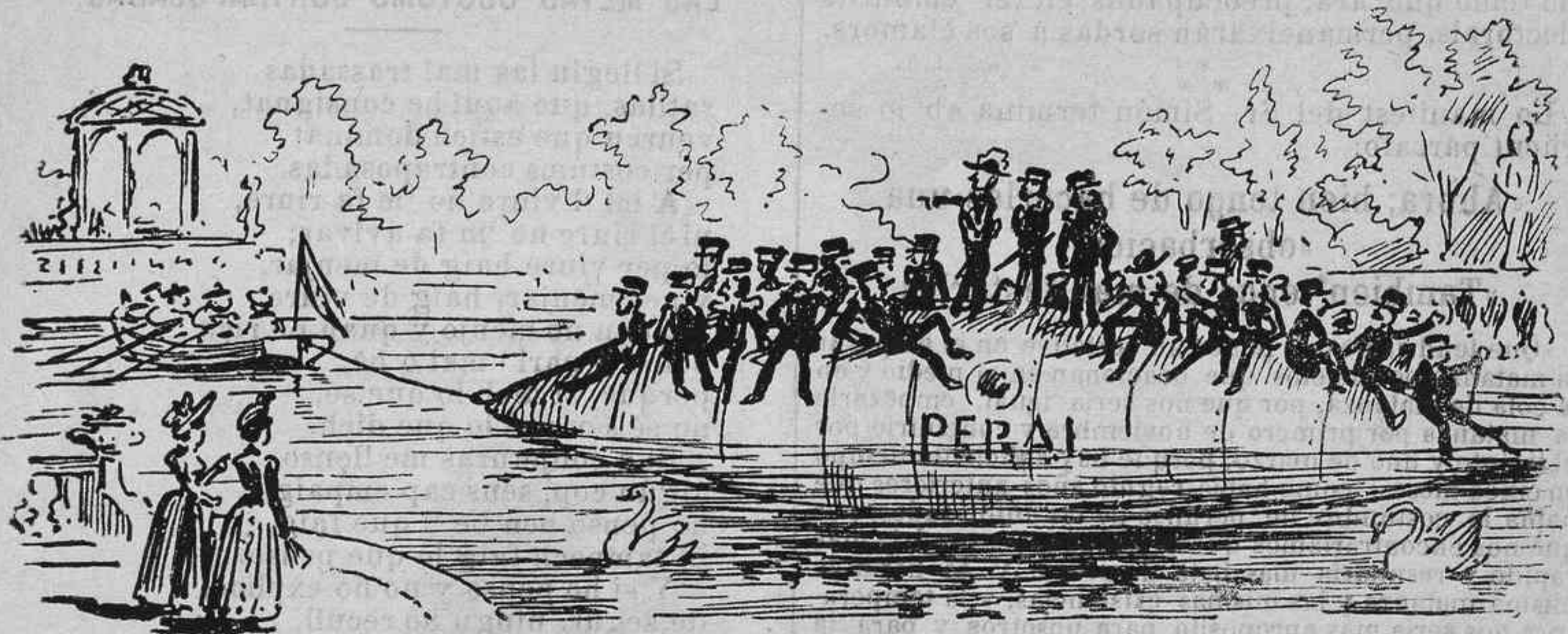


Tot just fa un xiquet de mar
ja sacseja y passa apuros.
¿No 's podria remediar
dantli carbassas y suros?

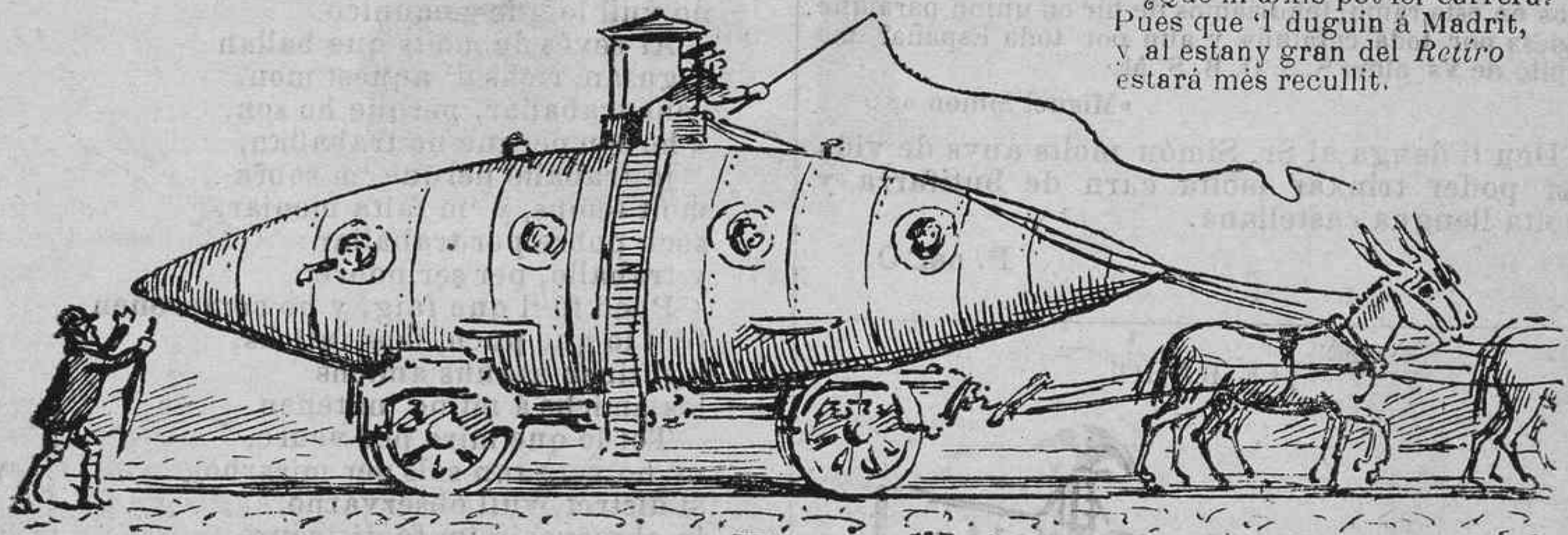


Tambè diuhen que pert l' esma
y no veu res, enfonzat.
¿Y ab fanals dels de la Rambla,
no aniria ben guiat?

DEL BARCO-PEIX.



¿Que ni aixis pot fer carrera?
Pues que 'l duguin á Madrid,
y al estany gran del Retiro
estará més recullit.



Per últim, si hasta aixis temen
que 's perdi qualsevol día...
que li posin quatre rodas
y que 'n fassin un tranvía.

rreno, exigint que 'ls porchs de que procedeix sigan fills de la industriosa Catalunya. ¿Per qué donchs ha de venirne tanta dels Estats Units, ab un gust que no 's deixa entendre de nostra llengua catalana?

Y no es aixó sols:

Como tambien diriamos los jamones, es; aldones, coá-dillos (a) garrones, y manteca salada, estas especies tan poco no vienen garantidas por ninguna inspeccion microscópica pudiendo proceder la enfermedad; de triquinosis esto nos pase de la misma manera porque aqui cuando somos en el período de la matanza los cerdos que aqui sacrificamos son bien inspeccionados y perfeccionados por el Veterinario de cada localidad por sí; no dire yo que esto no se hace tambien á estas especies por la salud pública al llegar el puerto de Barcelona pero de todos modos aqui (sabemos lo que levoramos que alli no) pues ya que surtimos dañados, ya que estas especies no son como lasnuestras y detrioran ho combaten las nuestras especies, busquemos un medio posible. y un beneficio por todo el ramo en general, tal vez haciendo una peticion hoesa un recurso de alzada y presentarle en el gobierno cibil de la provincia para que S. E. le donga curso á la superiorida. para que nos atenga esta justa peticion siendo al bien por toda cataluña, y siendo la mas industriosa y principalmente Barcelona la segunda capital de espanya y allano de este, las que se dedican más á levorar y decar unas existencias bajo consumo de consumo de espendedores, y unas existencias numerosas como de costumbre de cada año. teniendo que emplear al capital y la inteli-

gencia y no danoo el resultado que tendria de dar el negocio, de quien es culpa esto; de nosotros mismos. porque no habido ninguno del nuestro ramo que se aya recordado del porvenir de nuestra dejadencia de negocio, como diríamos de los tratados en Inglaterra Francia y las demas naciones que han benido portando un crisis de trabajo por las clases proletarias diciendo que seria un bien por toda la nacion y ahora cataluña encuentrado el resultado como nos asucedido anosotros siendo la unica industria que tenemos.

»Aqui pagando al nues-ro trivuto de consumo, para el bien de la nacion y tambien pagando la cuota en el tesoro de contribucion industrial, esto si que si llega á oidos de la superioridad: muy facil que lo cesura y que nos da un buen resultado en beneficio de nosotros y del público, alvirtiendo que si no llega á los oidos de la superiorida ho del gobierno haremos como dice una parodia catalana que hiremos á quedar como (la criada de santana) sino de lo contrario nuestro negocio, nos hira en detrioridad ho de baja como ba cada año. con que catalanes abrir el ojo. Adefendernos tenderos catalanes por el bien de la patria y por la proteccion en el ramo.»

Aixó de quedar com la criada de Santa Ana es molt trist, sobre tot tractanse de uns industrials tan laboriosos y tan inteligents en l' art de fer butifarras y manifestos.

Pero ¿no tenen, no usan cada dia ben esmolats ganivets y tallants afilats los que 's dedican á la tocinaría? Un crit de «¡á las armas!» tal vegada despertaria l' atenció de las autoritats, que molt

me temo que ara, preocupadas en fer embutits electorals, permanexaran sordas á sos clamors.

*
*
Lo manifest del Sr. Simón termina ab lo següent párrafo:

«Ahora; bien tengo de hacerles una
»obserbacion
»Tambien tengo de manifestarles

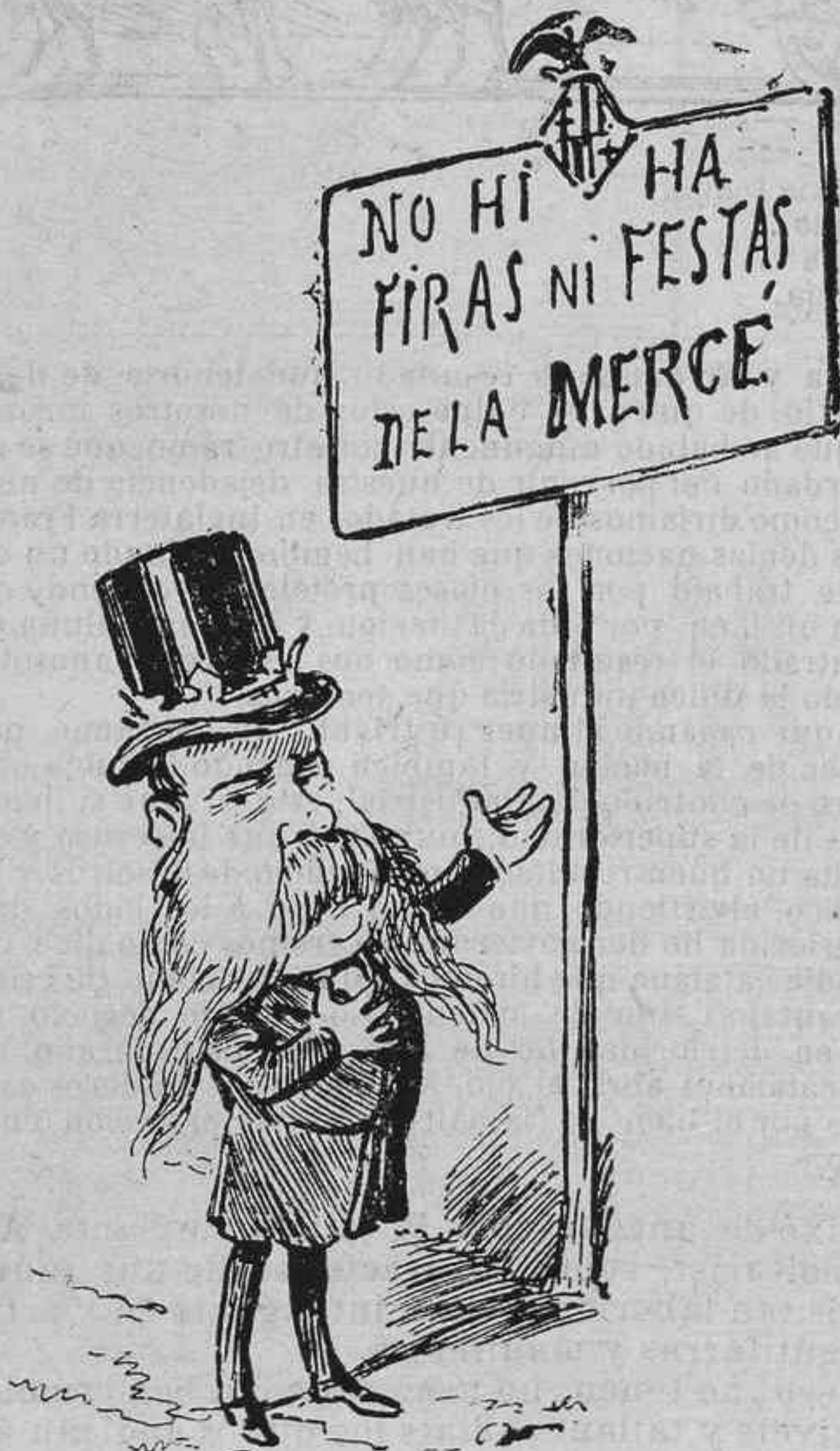
»Que tendriamos de poner un corictivo en el empezar la matanza por defetos que ocasionan en el medio y en la cola de matanza, por que nos seria igual, empezarle la matanza por primero de noviembre y concluirle por el treinta y uno de marzo, porque hay suficiente tiempo en cinco meses; como habia regido años anteriores que habia la costumbre de permiso de las autoridades, por que nos encontraríamos que al ganado nos vendria mas rapido y resultaria mas bajo de precio y se haria la misma matanza y las mismas existencias; y la temperatura nos seria mas apropiado para nosotros y para la salud pública y en beneficio de todos los que contribuimos en esta ramo, tendriamos de hir en union para que rigiesse por toda cataluña y aun por toda España? me repito de Vs. afmo S. S. Q. B. S. M.

»Miguel Simon »

Dèu li donga al Sr. Simón molts anys de vida per poder triunar molta carn de butifarra y molta llengua castellana.

P. DEL O.

¡TE RAHÓ!



—¡Está clar, infelissos! ¿Cóm han de fer festas sense mí?

LAS MÉVAS COSTÚMS CONTRAPOSADAS.

Si llegiu las mal trassadas ratllas, que aqui he consignat, veurèu que estich dominat per costúms contraposadas.

A mi 'l viure no 'm fa riure, ni 'l riure no 'm fa avivar; jo per viure haig de menjar, y per menjar, haig de viure.

Quan no menjo y quan no rich penso ó parl mal ó bè, perque, si dich lo que sé, no sé sempre lo que dich.

Si á conjeturas me llenso algún cop, sens cap empaig, no penso ben bè 'l que faig, ni tampoch faig lo que penso.

Y si ho penso y no ho explico, de segur, ningú ho recull, perque, quan dich lo que vull, no vull lo que comunico.

Al revés de molts que ballan y gosan, richs d' aquest mon, sens treballar, perque ho son, ú ho son perque no treballan, jo traballo perque 'm sobra molt temps, y 'm falta menjar, soch pobre per treballar y traballo, per ser pobre.

Puch fé 'l que faig, y ho comprenen fent lo que puch, mos fatichs, y si tinch alguns amichs los amichs á mi no 'm tenen.

Tot lo que miro per veure, m' ho veig tan sols per mirarho, si distret, vull observarho, la observació 'm fa distreure, y distret mon pensament va sostenintse sens torce pèl moviment d' una forsa y ab forsa d' un moviment.

Los mèus gustos son á mitjos, moderats, sens cap antoig, mos desitjos son lo goig, y goso ab los mèus desitjos.

Será goig sense alegria, creurá 'l vulgo, molt corrent; mes jo no guio á la gent, ni la gent á mi no 'm guia.

Crech tan sols lo que vull creure, y opino lo que 'm convé, m' assech per descansar bè y á cops me canso de seure.

Y en fi, lectors, 'us vull di com enemich del boato, que escribint per passá 'l rato, lo rato 'm passa ell á mí.

E. CALLS.

UN TIPO.

Saleta de qualsevol pís, de qua'sevol carrer, de qualsevol part de Barcelona.

MONÓLECH.

Roch.—¿Vostès no 'm coneixen?... Pues soch un pare de familia, es dir pare, pare no, podria serho, perque dos anys de ser casat crech qu' es temps més que suficient per estrenyer més fort los llassos matrimoniales.

MITJ DIA.



¡Las dotzel! L' hora solemne
en que 'l sol pica més bé:
lo moment en que la Tuyas
va á dú 'l diná al seu Sevè.

Pero es lo que 's diu: no varem ser afortunats... Es dir afortunats, no, al contrari: jo crech qu' en la actualitat, viudo com soch, fora fins á cert punt una desgracia.

Sí, perque, ara al menos, soch lliure, faig lo que vull... y vaja, puch dedicarme ab tot desembrás á las mèvas obligacions.

Tinch que advertirlos que de las conquistas, jo 'n dich obligacions: obligacions que si bè tenen 'ls seus ets y uts, donan en cambi molt goig.

També tinch que ferlos'hi present, qu' es l' únich entreteniment que 'm domina en aquest mon.

Algúns ne diuhen vici; pero jo, la veritat, no ho sè veure com á tal, no senyor, per mi es una distracció com qualsevol altre, un passatemp, un rato de expansió á las nostres penas, penas que 'ns farien prompte aburrir aquest mon, sens la intervenció de la dona.....

Un servidor de vostés, es amant de las flaquezas humanas, y per aquesta mateixa rahó, soch també un acèrrim admirador de la dona: de la part débil. (*Pausa.*)

Jo, al ser casat, no es que desitjés la mort de la mèva senyora, molt al contrari... Pero, 'm trobava lligat, anyorava aquells temps, aquells dias memorables, y dich que 'ls anyorava, perque, mentres he sigut casat, he complert estrictament 'ls debers que imposa 'l matrimoni.

Soch molt tocat y posat ab las mèvas cosas..... D' ella, tampoch tinch res que dirne... va cumpli com devia.....

Suposo será al cel, que ja es un gran qué, tractantse d' una casada, jove y hermosa encare. (*Pausa.*)

Ara tornarem altre vegada á las andadas... ¡ah!... pero ab la condició que no m' arreplegan

pas més, no, vaja, no 'm caso... ¡prou barato que me 'n hi escapat!....

No més vull corre d' aquí, d' allá: vull soroll, vull perfeccionarme.

Si tingués temps... ¡faría la mar de conquistas!....

Sí, perque la dona, en sapiguentla estudiar, una vegada comprés de quin mal pateix, ja está llesta.....

Jo á la dona la tinch aquí, al palmell de la mà... 'n faig lo que 'n vull.

No més 'ls diré una cosa; vaig pèl carrer, veig una noya que m' agrada, únichament tinch que dirli «escolti»... Naturalment se gira, la miro, 'm mira, li dich quatre paraulas, y... oli t' hi ha caygut... Ja no me la trech may més de sobre.

Res, tinch aquet do... es á dir, segóns cóm. ¿Veuhen? ahí en cambi van acompanyarme á casa, á cops de tomátechs.

Qué s' hi ha de fer, no tot han de ser glorias..... (*Pausa.*)

Ara 'n tinch una aquí, davant per davant del mèu balcó, que no han vist vostés cosa més bonica.

Ella encare no s' ha adonat de mi, ni jo li he parlat.

Per ara 'm dedico á pendre vistas. Desde aquí la contemplo sense qu' ella sospiti res. (*S' treu uns gemelos de la butxaca.*)

Ab la ajuda dels gemelos, veig tot lo que fá, y lo que passa dintre de casa sèva.

'Hi ha moments que perdo 'l mon de vista, y una convulsió general me con mou tota la maquinaria.

Los ratos més felissos que passo, son á la nit. ¡Si vostés la veyan!... Es una monada.

Figúrinse uns ulls grans y negres, ab miradas

fascinadoras; una boqueta, ó 'pedreria, sempre mitj-oberta per una rialleta plena de passió, y desitj; un cutis fi y blanch com la neu; una garganta incomparable; un cosset bufó y flexible; un.....

Vaja, es un àngel escapat de la gloria per fer patir als homes de la terra.

L' estudi que n' hi tret, es lo següent: se veu marcat en ella 'l sello de la ignocencia; poseheix un cor incapàs de fer traició.

Casada, 'm consta que no ho es; enamorada, tampoch ho está; també coneix qu' es sensible. Y es un mal, perque está exposada á las afecions de cor.....

Mèva, prompte ho será... demà penso declararmhi... pero ¡ey!... no vull enredarme: ¡cállin!... veig llum... ¡si será ella!... Vaya si ho es... (*Se posa á mirá ab los gemelos*)... reparo... si, si, va acompanyada d' un... ¿será possible?... ¡bomba!... ¡Cristo, qué veig!.....

(*Los gemelos se li escapan de las mans: ab pas insegur s' acosta á la tauleta de nit, ompla una copa de vi ranci, y se la beu, á la quènta per referse del espant. Los maliciosos riuen. 'Ls corridos callan. Tableau*)

R. ROCAVERT.

CONTENT Y ENGANYAT.

Don Joaquim es un senyó' que deu tenir cinquanta anys, sempre ha estat molt bòn minyo, y avuy tè una posició que l' ha feta ab molts afanys.

Es casat; tè una senyora qu' ell estima com un boig, una dona encantadora, jove, amable y seductora, tè trenta ays y fa molt goig.

Un jove que 's diu Enrich visita á aquest matrimoni; uns diuen qu' es un amic, pero jo no ho crech, y dich que si acás es un dimoni.

Don Joaquim, qu' es confiat, no pensa en cap desatino; per aixó no ha sospitat que l' Enrich, tan estimat, l' está enyanyant com á un xino.

Quan tè 'l marit al costat ¡cóm pateix la esposa infiel! ¡y quánta felicitat quan don Joaquim s' ha allunyat, anantse'n sense rezel!

¿La esposa es culpable?—Si, y jo veig la cosa clara, ¿quin amor podrá senti' siguent tan jove, per qui podría ser lo seu pare?

Aixís lo temps va passant; l' Enrich per ella estimat, ell per ella está xiflat, y don Joaquim aguantant lo que may ha somiat.

Un dia 's troban tots tres discutint dintre del pis, y 'l marit diu:—No hi ha res que á mi m' entussiasmi més que un matrimoni felis.

Ets jove, Enrich, per gosar, aquest es lo temps milló',

y si molts anys veus passar y t' arribas á casar, llavoras pots fer com jo.

Te casas ab dona honrada com la que vaig esculli', que per tú sigui estimada, y si aixó te desagrada, pots pendre exemple de mi.

L. C. CALLICÓ.



La temporada d' hivern s' acosta.

Romea, ab una companyia casi nova y moltes obras en cartera, 's disposa pera obrir las portas demá.

Novedats també 's prepara pera obrirlas dintre de pochos dias, després d' haver reformat completament lo teatro, contant ab una companyia completissima y numerosas obras per estrenar.

Mentres esperém la obertura d' aquests teatros que han de imprimir varietat en las nostras crónicas, veyám en los demés á quina altura 's troban.

PRINCIPAL.

Demi-monde, Antonio y Cleopatra y Dionisia son las obras que la companyia Duse 'ns ha donat últimament.

Es inútil y ocios insistir en lo que hem dit moltes vegadas, repetint judicis ja coneguts. La insigne Eleonora no coneix obstacles ni admet dificultats: tot ho vens, tot ho domina, tot ho avasalla ab la incontrastable flama del seu geni.

La grandiositat y forsa trágica del caràcter de *Cleopatra*, la fina ironia y 'l clar-obscur de tot lo *Demi-monde*, la complexitat del tipo de *Dionisia* troban en ella un intérprete intencionat, viu, de carn y ossos, que més que imitar ó personificar, s' identifica, 's compenetra ab lo cos y ab l' ànima dels personatjes que representa.

Lo Sr. Andó l' ha secundada sempre perfectament, elevantse á gran altura, especialment en lo paper de Conte Andrea, de *Dionisia* que ha brodat ab un luxo de detalls admirable.

Del resto de la companyia sols dirém que son dignes satélites dels dos altres que 'ls dirigeixen.

Lo públich, numerós en totas las funcions, aplaudint ab verdader deliri.

TÍVOLI.

Música del mestre Chapi, lletra de dos autors bastant intencionats, Ruesga y Prieto, *Las tentaciones de san Antonio* resulta una sarsueleta, si no de punta, agradable y entretinguda.

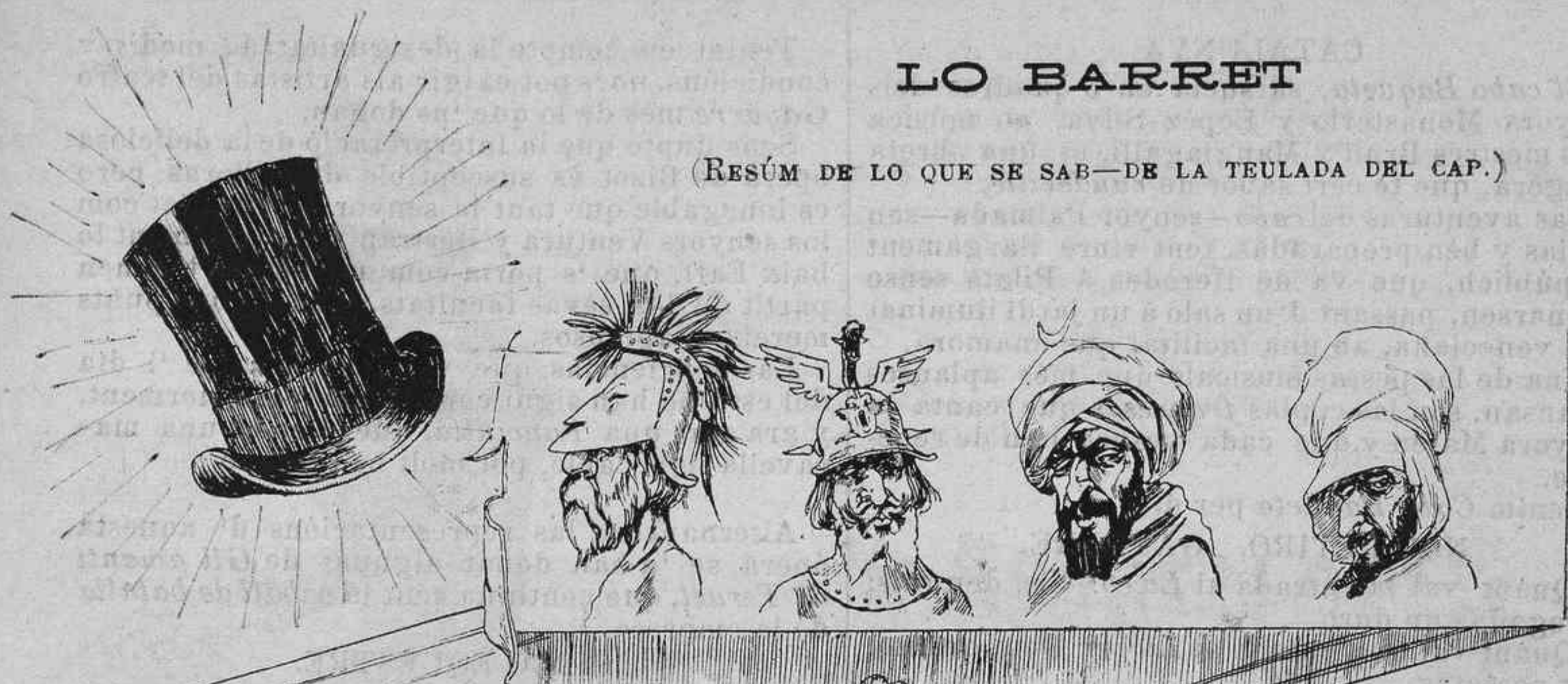
Agafant per protagonista un jove mistich que tè intenció de dedicarse á la vida religiosa, los autors combinan algunas escenas molt animadas, ahont apuntan las tentacions que han de fer desistir al jove dels seus propòsits.

Hi ha xistes abundants, alguns tirant á verts, y varios números de música lleugerets y graciosos, que si bè revelan reminiscencias—en certs passatjes molt marcadas—agradan y deleytan l' oído.

La interpretació, en general, acertada.

LO BARRET

(RESÚM DE LO QUE SE SAB—DE LA TEULADA DEL CAP.)



Casco, turbán, ros, morrió,
 birret, gorra timadora...
 sempre 'ls homes han usat
 una ó altra tapadora.

CATALUNYA.

El cabo Baqueta, sarsuela en 5 quadros dels senyors Monasterio y Lopez Silva, ab música dels mestres Brull y Mangiagalli, es una obreta lleugera, que tè cert sabor de *vaudeville*.

Las aventuras del *cabo*—senyor Palmada—son varias y bèn preparadas, fent riure llargament al públich, que va de Herodes á Pilats sense adonarsen, passant d'un saló á un jardí il·luminat á la veneciana, ab una facilitat que enamora.

Una de las pessas musicals que més aplausos alcansan, son las coplas *francesas* que canta la senyora Mateu y que cada vespre han de repetir-se.

Tenim *Cabo Baqueta* per dias.

NOU RETIRO. GAYARRE.

¿Quánt val la entrada al *Liceo*? Sis, deu rals; devegadas un duro.

¿Quánt val una butaca al *Liceo*? Deu, quinze, vint pessetas.

Girém full:

¿Quánt costa la entrada al *Nou Retiro*? Tres rals.

¿Y una butaca? Una ó dugas pessetas.

Potser algún lector pensarà:

—¿A qué venen aquestas comparacions?—

¡*Ecco li quá!* Lo mateix vaig pensar jo al veure que un periódich comparava l'estreno de *La bella fanciulla di Perth*, en lo *Liceo*, ab l'estreno de *La bella fanciulla di Perth*, en lo *Nou Retiro*.

¿A qué venen aquestas comparacions?

¡Pues no faltaria sinó que á can Cap de Creus demanessin per una pesseta lo mateix que á can Justin donan per dos duros!

¡OLÉ!



Tenint al davant un tipo de tan magnífica planta, ¡vés qui pensa ab lo govern ni ab l'ánima que l'aguanta!

Tenint en compte la desigualtat de medis y condicions, no 's pot exigir als artistas del teatro *Gayarre* més de lo que 'ns donan.

Sens dupte que la interpretació de la deliciosa òpera de Bizet es susceptible de milloras; pero es innegable que tant la senyoreta Huguet com los senyors Ventura y Bertran y especialment lo baix Faff, que 's porta com un héroe, treuen partit de las sèvas facultats, y en alguns punts mereixen aplausos.

Las deficiencias que varen observarse 'l dia del estreno han sigut corregidas posteriorment, y ara surt una *Fanciulla*, que si no es una maravella impecable, pot molt bè sentir-se.

* *

Alternant ab las representacions d'aquesta òpera, se 'n han donat algunas de *Gli amanti di Teruel*, que continúa sent lo *caball de batalla* de la empresa.

CIRCO EQUESTRE.

¡Qui li havia de dir á D. Victor Balaguer, quan va escriure *Don Juan de Serrallonga*, que ab lo temps lo veuria en la pista d'un circo convertit en pantomima!

Y dich lo veuria, perque sè que l'ha vist. Lo dia del estreno, l'autor de la *Saffo* estava en un palco, presenciand la representació mimica del seu *Serrallonga*.

Pero aném al grà.

Sembla impossible que d'un local com lo *Circo* se 'n puga treure 'l partit que 'n treu lo senyor Alegria.

Construhir allí dins montanyas per ahont los caballs pujan y baixan, palacios que s'encenen, hostals, jardins il·luminats á *giorno*... es una empresa titánica que sòls un bruixot pot realisar.

La accidentada existencia del héroe de las Guillerias 's presenta plásticament á la vista del públich, ab tots los seus epissodis, rasgos valerosos, escenas patéticas y grandios final. Sòls hi ha una diferencia entre 'l drama y la pantomima. Allí al protagonista 'l decapitan; aquí l'indultan. Lo *Circo* ha abolit la pena de mort en obsequi á don Joan de Serrallonga.

* *

La pantomima ha sigut molt ben rebuda y donará entradas. En la nit del estreno lo públich va aplaudir frenéticament á tots los executants, al arreglador senyor Guerra y al director senyor Cotrelly.

Nosaltres, desde aquí aplaudim al senyor Alegria, que tant bè sab encaminar las sèvas iniciativas, agradant al públich y recullint honra y profit.

CONCERTS D' EUTERPE.

Dimecres, dia de la Mercé, tindrà lloch al *Tivoli* un concert extraordinari, l'últim de la temporada, á benefici del director de *Euterpe* lo mestre Goula (fill).

En ell s'estrenará un wals titulat *Lo Llobregat*, música del eminent Goula (pare), escrit expressament pera aquesta diada.

Es de suposar que ab tal alicient al *Tivoli* hi haurá una entrada *mónstruo*.

N. N. N.

¿PER QUÉ?

A INSTANCIAS D' UNA NENA MODELO.]

¿Per qué 't deixo, me preguntas?
¿per qué no 't vull, vols saber?

LAS NOSTRAS PARROQUIANAS.



La garbosa Doloretas
quan surt per aná á comprá,
avants que olvidar LA ESQUELLA
primé olvidarí 'l pá.

¿'l per qué vols que t' expliqui
de aquest mon desdeny tan ferm?

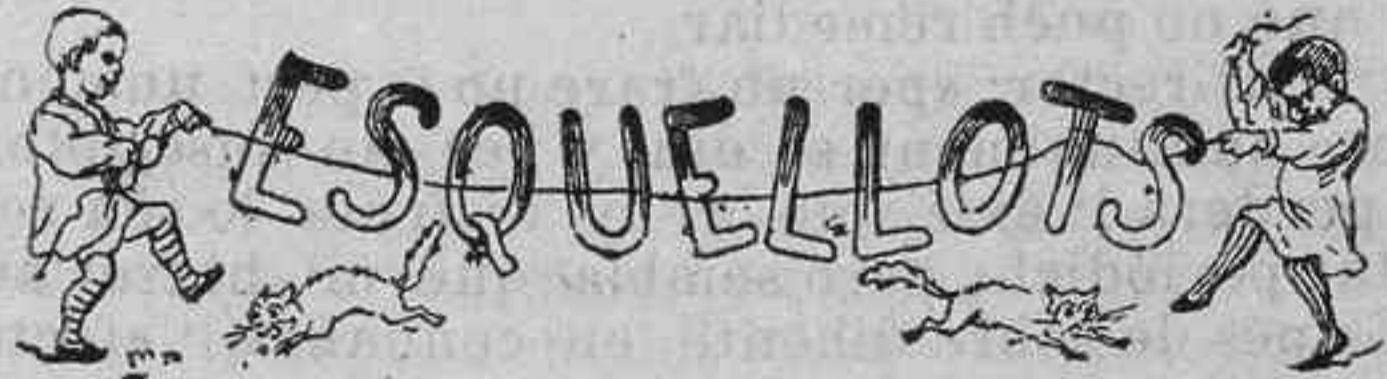
Ben poca cosa 'm demanas,
no vull ferme pregar gens,
no estiguis, pues, *impacienta*.
T' ho diré claret, claret.

Me nego á estimarte, nina,
perque tens caràcter fret,
perque t' empolvas la cara,
perque gastas coloret,
perque 't fas pigas postissas,
perque ja 't cauhen las dents,
perque caminas garrella,
perque postis es ton pèl,
perque tens un ull... de vidre,
y miras contra 'l govern,
perque ets sorda d' una orella,
perque n' ets bruta en extrém,
perque n' ets molt vanitosa,
perque sè que 't put l' alé,
perque has fet l' amor á trenta,
perque no tens cap calé,
perque poch temps endarrera
vares passar *sis mesets*

en un poble de la costa
per curarte d' un mal... lleig,
perque n' ets massa embustera,
perque ets xerrayre en extrém
y *perque* tens una mare
qu' es pitjor que tú y molt més,
y á mí no 'm dona la gana
que 'm fassin portá 'ls *neulers*.

Vet'aquí, *ninfa aburrida*,
de mon despreci 'l per qué.
Ab aquestas referencias,
vestirás mares de Deu.

R. ESTAPÉ.



Seguint lo capítul de las traficas, revela un
periódich qu' entre lo que cobrava cada carro
de las brigadas municipals y lo que figurava en
lo llibre de caixa, hi havia una diferencia de tres
pessetas per jornal.

L' Ajuntament emplea més de cent carros. Per
lo tant se feyan fonedissas diariament més de
trescentas pessetas.

¿Veritat que uns carros aixis no poden anar ni
ab rodas?

* *

Item més.

Pregunta un diari si per ingressar en las bri-
gadas municipals s' exigia una cantitat bastant
crescuda que variava segons lo jornal ó sou que
disfrutés l' agraciad, arribantse al extrém de fir-
marse pagarés escalonats pèl que ingressava,
quan aquest no contava ab fondos suficients pera
pagar de un cop la comissió ó la prima.

Un altre parla de pobres peóns que sols gua-
nyavan onze rals diaris y tenian que donarne
un al que 'ls havia colocat, quedant, per lo tant,
reduhit á la miseria de dos pessetas y mitja.

¡Quánta infamia!

* *

Los regidors que aixis procedeixin son indig-
nes d' ostentar la venera.

En lloch de tan honrosa insignia, deuria pro-
vehirse'ls de un trabuch.

Aixis al menos *traballarian* ab més franquesa.

Aquell suntuós palau de Agricultura edificat
en lo Passeig de Pujadas, está cayent á trossos.
De manera que si algú passa per sòta, corre
perill de pendrehi mal.

Unica manera de que hi haja qui 's recordi de
la Exposició després que aqueixa ha transco-
rregut.

Es á dir: encare hi ha qui se 'n recorda sem-
pre: 'l Sr. Pirozzini, *conservador* de tots aquells
edificis.

A qual Sr. Pirozzini també li cau alguna cosa.
Los diners del sou que disfruta.

M' escriuhen lo següent:

«Sr. Director de LA ESQUELLA.

»Molt Sr. mèu: Me permeto la llibertat de diri-
girme á vosté ab lo fi de donarli una proba de la
franquesa que m' ha inspirat ab lo temps que
dedico las millors horas del dia instruhintme en

lo periódich que ab tan acert y gust dirigeix, y es, dirli que ab tot lo sentiment de la mèva ànima 'm veig obligat à deixar de disfrutar de aquest recreo per més esforços que inventi, puig se 'm fa irresistibile á la vista 'l dibuix de la vinyeta qual nom es lo de *Trenca-caps*, representada per un cap aplastat per unas grossas tenallas ó trenca-nous.

»Lo dibuix, segurament peca de massa bèn fet, puig estich convensut que no necessitaria un rétol que indiqués lo sèu significat, perque qualsevol l' entengués. Aixís es que al fullejar l' *ESQUELLA* y topar ab la plana del dibuix m' imposa, y con mou de una manera terrible mon temperament débil y nerviós. Es una preocupació que no puch remediar.

»Sr. Director: «per un frare no 's pert un convent» habitualment se diu, y per un suscriptor no perderà l' éxit que avuy disfruta lo sèu reputat periódich; pero sembla que m' hi tret un gros pés de sobre dihentli en confiansa l' efecte que 'm causá lo primer dia que publicaren la peregrina idea del ja dit dibuix.

»Per final sols tinch que dirli que si vosté, guiat per lo bon desitj de fer content á un de sos primers suscriptors ó aficionats á la lectura del sèu periódich, tè á bè cambiar lo dibuix, continuaré sentho baix paraula d' honor, mentres *ESQUELLA* serà; y quan jo mori, si encara existeix, la tindrán los mèus fills que avuy son petits, y no obstant comenso ja á fels' hi confegir á fi de que comensin á trobarhi 'l gust sabrós que proporciona sa lectura.

SITUACIÓ COMPROMESA.



— Ell truca com un desesperat... la senyora 'm fa senyas que no obri... ¡Quín apuro! Per anar bè, tots los pisos haurían de tenir dugas portas...

»Sr. Director: l' amabilitat de vosté estich segur que quan menos arribará á inspirarli ganas de contestar, sia ó no favorable al desitj verda-der del qui tè l' honor de dirigir-se á vosté y es sempre son S. S.—J. G.»

* * *

No podém deixar sense resposta una carta tan atenta.

Lo nostre intent no ha sigut mortificar á ningú, y molt menos á nostre amable lector al publicar un tan expressiu dibuix.

Y fins creyém que no hi ha motiu per posarse nerviós.

Si tal es lo temperament del amable autor de la carta, creguí que la continuada contemplació de un dibuix tant fort acabarà per enrobustirli 'ls nervis, fentli l' efecte de una especie de gimnástica nerviosa. No hi fa res que al principi l' afecti; ja s' hi anirà acostumant. Succeheix ab aixó com ab las dutxas fredas; al principi causan una verdadera conmoció; pero al últim un s' hi acostuma y fins acaba per trobarlas molt gustosas.

Per lo tant, segueixi 'ls nostre consell y no duptém que una vegada 's trobi més aliviat y més apte per rebre impresions fortas, acabarà per donarnos las gracias.

Lo nostre amich y company D. Eduart Vidal Valenciano se troba casi del tot restablert del grave atach á la vista que havia experimentat fa algún temps.

Creyé m que aquesta noticia complaurá á tots los amichs del notable escriptor y aplaudit autor dramátich.

Llegeixo:

«El concejal inspector del Parque ha acordado dividir en dos las brigadas de operarios que se ocupan en aquellos jardines.»

¡Qué volen que 'ls diga! Me sembla qu' era més urgent *dividir en dos* á aquell regidor acusat de unas irregularitats tan crespas!

Ha observat un concurrent á las sessions municipals que se celebran en lo Saló del Consistori, que las parets están tapadas encare ab los tapisos de vellut de cotó que allí van colocarse quan s' habilita aquell local per menjador de la reyna regent.

Y lo més bonich es que aquells tapisos ocultan las lápidas dedicadas per Barcelona á Madoz, á Prim y á altres ilustres patricis.

Las lápidas recordan virtuts cívicas d' homes eminentes: lo vellut de cotó recorda regias manducatorias.

¿Qu' es lo que interessa més al poble de Barcelona?

Los taberners se queixan ab rahó de que se 'ls hajan trencat los porróns que no estavan ajustats al sistema decimal.

Perque es lo qu' ells diuhen:

— Los porróns no 'ls feyam servir pera medir, sino perque 'ls parroquiáns *beguessen á galet*.

¿No 'ls sembla qu' en lloch dels porróns lo que s' hauria de fer, seria examinar lo vi que s' hi introduheix?

A pesar de lo que s' ha dit, no hi ha cólera á Barcelona.

Los cassos del carrer de Abaixadors més que de cólera morbo son de cólera miseria.

Que las autoritats y 'ls particulars procurin tapar las bocas que s' obrin de gauda y consolar las tripas que 's recargolin de buydas y desapareixerán tots los perills y no hi haurá motiu per cap alarma.

Lo més bonich es que mentres uns metjes van creure descobrir en las dejeccions de algú de aquells malalts lo *bacillo coma*, lo Dr. Cajal, distingit microbiólech va negar terminantment qu' existissen

¡Qué s' hi ha de fer!

Es més fácil posarse d' acort en Romero y Cánovas, que dos metjes.

Aquest any no se celebren festes de la Mercé. Es á dir, no se celebrarán més que las funcions religioses, á expensas del ajuntament.

En la vinya del Senyor, no hi apedrega may.

Está ja constituída legalment é instalada en lo carrer de la Aurora, núm. 12, primer pis, la societat *El Progreso*, de obrers del ram de *lampisteria, latoneria y hojalateria*, de Barcelona y 'ls seus contorns.

Felicitem als obrers que tan bon acort han tingut y 'ls desitjem molta prosperitat per la seva associació.

També ha quedat constituída é inaugurada oficialment la *Asociación literaria*, que l' últim diumenje va celebrar la repartició de premis del certamen que havia obert.

La festa tingué lloch en lo saló de Congressos, del Parch, y resultá lluhida.

Després dels discursos y memorias de costúm, se procedí á la obertura de plechs, obtenint premis la Sra. Rabell, los Srs. Marull y Escriu y altres apreciables joves, quals noms no recordém.

Fou elegida reyna de la festa una senyoreta molt simpática, que lluhia mantellina blanca. Una música amenisá 'ls intermedis.

Lo nostre estimat company *La Campana de Gracia* publicarà la senmana que vé un número de vuyt páginas, destinat á commemorar la gloriosa revolució de 1868, á celebrar la reconquesta del sufragi universal y á altres assumptos no menos interessants y de palpitant actualitat.

En la part d' il·lustració, á més del dibuixant habitual Sr. Moliné, hi cooperarán los celebrats artistes D. Joseph Lluís Pellicer y D. Apeles Mestres.

Será un número de sensació y una proba més de la forsa y popularitat de *La Campana de Gracia*.

Continúa la dessidia municipal.

Rara es la senmana que se celebra sessió ordinaria 'l dimars, tal com está marcat en la ley.

Las sessions se verifican totas de segona convocatoria, ab lo qual, siga 'l que 's vulga 'l número de regidors, se prenen acorts y 'ls acorts son válits.

Per aquest viatge si que no necessitavam alforjas.

Per aquest resultat tan trist no necessitavam cambi d' ajuntament.

Ja no 's farán á la Plassa de Catalunya aquells pórtichs que havia projectat lo Sr. Falqués y que sigueren premiats en públich concurs.

L' arcalde Sr. Coll y Pujol ha ideat una cosa més senzilla: una via diagonal que vaja desde la Rambla de Canaletas al Passeig de Gracia; y un' altre encreuada ab aquesta, desde 'l Portal del Angel á la Rambla de Catalunya. En los quatre panys que quedin entre 'ls brassos de la creu, jardinets, y en paus ab l' Oliva.

La idea del Sr. Coll no es dolenta; pero tampoch es nova.

Si no recordo mal, figurava en un dels projectes presentats á concurs, que sigueren derrotats pels pórtichs del Sr. Falqués.

Me sembla que 'l distingit artista Sr. Pellicer podria sobre 'l particular donar alguns informes.

Pero jo crech que ni 'l projecte Coll y Pujol, ni 'l projecte Falqués arribarán á prevaldre.

La plassa de Catalunya está no sòls plena de barracas y barracóns y barraquetas que la obstruixen per complert: hi ha ademés una altra cosa que no 's veu.

Y es la grapa de D. Manuel Girona.

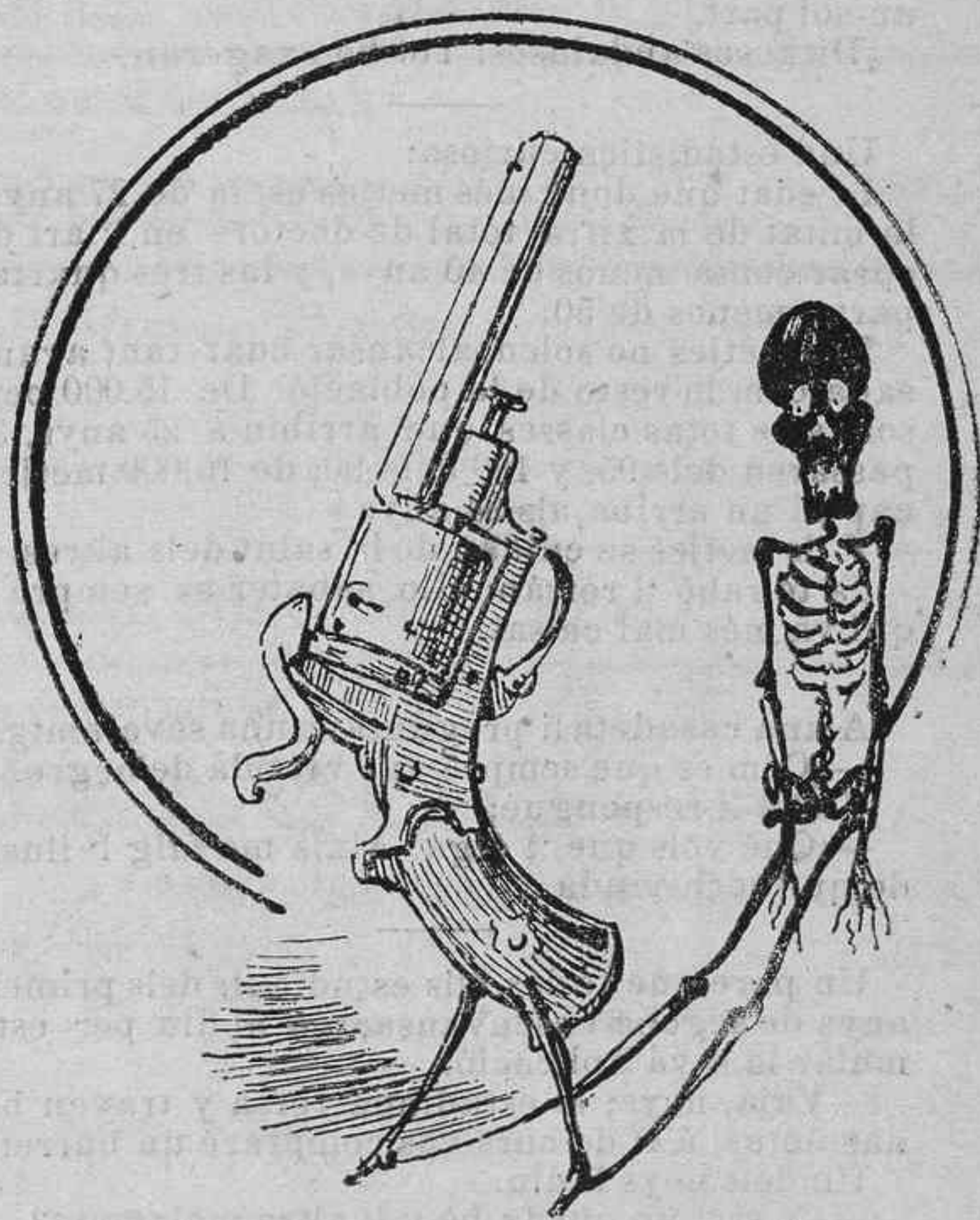
Lo qu' es aquesta, que 's desenganyi 'l Sr. Coll y Pujol; ni á cops de vara podrá lograr que l' entiri.

Algunas societats corals catalanas han visitat varias poblacions del Rosselló sent per tot arreu molt aplaudidas y festejadas.

Cataláns son los del altra banda dels Pirineus; cataláns los de la banda d' ensá.

De manera que Catalunya es lo nus del llas que uneix á Espanya y Fransa.

ÚLTIMA MODA.



Suicidis, assassinats, tiros al mitj del carrer... Fa temps que 'l Sr. Revólver desempeña un gran paper.

PARES Y FILLS.



—¿Y la noya?— 'S queda á casa; la vigila la cambrera.

—¡Ay! Allí veig als papás...
¡Sórt que passo per darrera!

A Cádiz una senyora ha tingut cinch fills de un sol part.

¡Ditxosos andalusos! Tot ho exageran.

Una estadística curiosa:

L' edat que dona més metjes es la de 27 anys; la mitat de la xifra total de doctors en l' art de curar conta menos de 40 anys, y las tres quartas parts, menos de 50.

Los metjes no solen alcansar edat tant avançada com lo resto de la població. De 15,000 personas de totas classes que arribin á 25 anys, 30 passaren dels 95, y 180 dels 90; de 15,000 metjes, cap ni un arriba als 94 anys »

Y 'ls metjes se cuidan de la salut dels altres.

Ja té rahó 'l refrán: «Lo sabater es sempre 'l qui va més mal calsat.

A una casadeta li preguntava una seva amiga:

—¿Cóm es que sempre vas vestida de negre?

Y ella li respongué:

—¡Qué vols que 't diga! Aixís me faig l' ilusió de que soch viuda.

Un pare que té dos fills estudiants dels primers anys de segona ensenyansa, los hi diu per estimular la seva aplicació:

—Vaja, noys; si estudiheu forsa y trayeu bonas notas, á fi de curs vos compraré un burret.

Un dels noys li diu:

—¿Y si l' un queda bè y l' altre malament?

—Al que quedi bè li compraré 'l burro.

—¿Y al altre?

—Unas morrallas.

CUPÓ-OBSEQUI

ALS LECTORS DE LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

Presentant aquest cupó, 's podrà adquirir per DOS rals una obra que val UNA pesseta:

LOS SIETE PECADOS CAPITALES

novela agre-dolsa, ilustrada ab dibuixos intercalats, formant un tomo de prop de 100 páginas.

NOTA.—No es necessari tallar lo cupó. Bastará presentar l' exemplar de LA ESQUELLA, que será sellat al entregar la obra.

LLIBRERÍA ESPANYOLA DE LOPEZ, RAMBLA DEL MITJ, 20

INJUSTAMENT.

Paraula de casament diu que t' ha dat en Climent cansada al fi d' esperá; me 'n alegro, francament, puig que seguint la corrent d' aquest mon tan inhumá, succehirá probablement, poguent ton desitj lográ, que pagaré un ignocent los vidres que vaig trencá.

BO. IV.



A LO INSERTAT EN L' ULTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.^a—*Can-ta-re-llas.*
2. ID. 2.^a—*Tur-ró.*
3. MUDANSA.—*Fira-Fora-Fura-Fera.*
4. CONVERSA.—*Mataró.*
5. TRENCA-CLOSCAS.—*De eslabón en eslabón.*
6. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—*Pre-fa-ci.*
7. TERS DE SÍLABAS.—
BA SE A
SE VI LLA
A LLA DA
8. GEROGLÍFICH.—*Per castanyas Totsants y per sants las iglesias.*



XARADAS.

I.

A MON APRECIAT AMICH EN B. TORRENS BOIART.

—Hola, noy, ¿qué dius de bó?
¿cóm estás de tot arréu?

LOPEZ-EDITOR. Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, núm. 20, Barcelona.

OBRA NOVA

L' ESCA
DEL
PECAT

NOVELA ORIGINAL

PER

M. FIGUEROLA ALDROFEU

Un tomo en 8.^o de 200 planas.

Preu 2 pessetas.



Nueva edicion

LA DAMA DE LAS CAMELIAS

por ALEJANDRO DUMAS (hijo). Un tomo en 8.^o, Ptas. 1.

Obra nueva por GUY DE MAUPASSANT

— **Nuestro Corazon.** —

Dos tomos en 8.^o
Ptas. 4.

LOS PERCANCES DE QUEVEDO, por J. Moreno Fuentes.	Ptas. 1
FRUTOS COLONIALES, por Paul de Kock.	» 1
SOR FILOMENA, por Edmundo y Julio Goncourt. Edicion ilustrada.	» 4
QUINIENTAS MUJERES PARA UN HOMBRE SOLO, por A. Belot.	» 2'50

MARTINEZ BARRIONUEVO

EL DECÁLOGO

1.º AMAR Á DIOS.	Novela española. Ptas. 1'50	4.º HONRAR PADRE Y MADRE. Novela española. Ptas. 1'50	
2.º NO JURAR.	id. id. » 1'50	5.º NO MATAR.	id. id. » 1'50
3.º SANTIFICAR LA FIESTA. id. id. » 1'50		6.º NO FORNICAR.	id. id. » 1'50

La próxima semana aparecerá

TOMO 7.º

NO HURTAR.

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, è bè en sellos de franqueig, al editor Lopez, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu franca de port. Ne responém de extravíos, no remetent ademès 3 rals pèl certificat. Als corresponsals de la casa se 'ls otorgan rebaixas.

—Bè ¿y tú? ¿qué vas coix?
 —Al peu m' hi ha sortit un panalló;
 trovo que 't tornas guapet,
 no 't semblas gens á ton pare.
 —Oh, tres deixo la barba are.
 —¿No 't deixas pas lo ralet?
 —Qu' estás de broma... apropósit;
 tú qu' en sabs, una vegada
 dedicam una xarada
 porque 'n deus tení un depósit.
 —Tú m' insultas.
 —No t' insulto.
 —Total no sigas tartrana:
 ¿xaradas vols?... fuig... demana
 altres cosas de més bulto.
 —Es que la filla de 'n Joan
 Quart-tres-quart afectadota
 hi está.

—Pro ¿quí es?
 —La xicota.
 —¿Ja tens xicota, noy gran?
 —Sí, noy, y que 't dich qu' es *caya*;
 fresca, plena, alta, molt fina
 y ab un garbo quan camina...
 —Vaya, vaya, vaya, vaya..
 —Tè un cor que sembla una estufa,
 un nasset casi *quart-dos*
 y un pare . més reganyós...
 —¡Bufa, bufa, bufa, bufa!
 donchs, ja rebràs.
 —So gat vell;
 creu que si 'm toca 'l vellot
 prou li clavo un mastegot
 que 'l *prima-dos*.

—¡Vatúa n' ell!
 —Si me la vols dedicar
 te pago un café.
 —Jo 't toch;
 ¿tan gorrero 't creus que soch?...
 m' accontento ab un dinar.

Aquí la tens; d' argument
 la conversa 'm va servi;
 ara 't prego solament
 tingas *compassió* de mí.

J. STARAMSA

II.

—¿Cóm ho passa, donya Tot?
 —Bastant bè, senyó Ramón;
 ara baixo del Ninot
 de comprá aquest *tres-segón*.
 —Ay filla, será molt *prima*
 puig es de la pell *hu-quart*
 —¿Si 'l vol probá?
 —Se li estima;
 passiho bè, que se 'm fa tart.

J. M.ª BERNIS.

MUDANSA.

Lo día de la *total*
 que tan gran aquí vá ser,
 davant de la Catedral
 la *total* de D. Sever
 caygué fentse bastant mal.

PEPET D' ESPLUGAS.

TRENCA CLOSCAS.

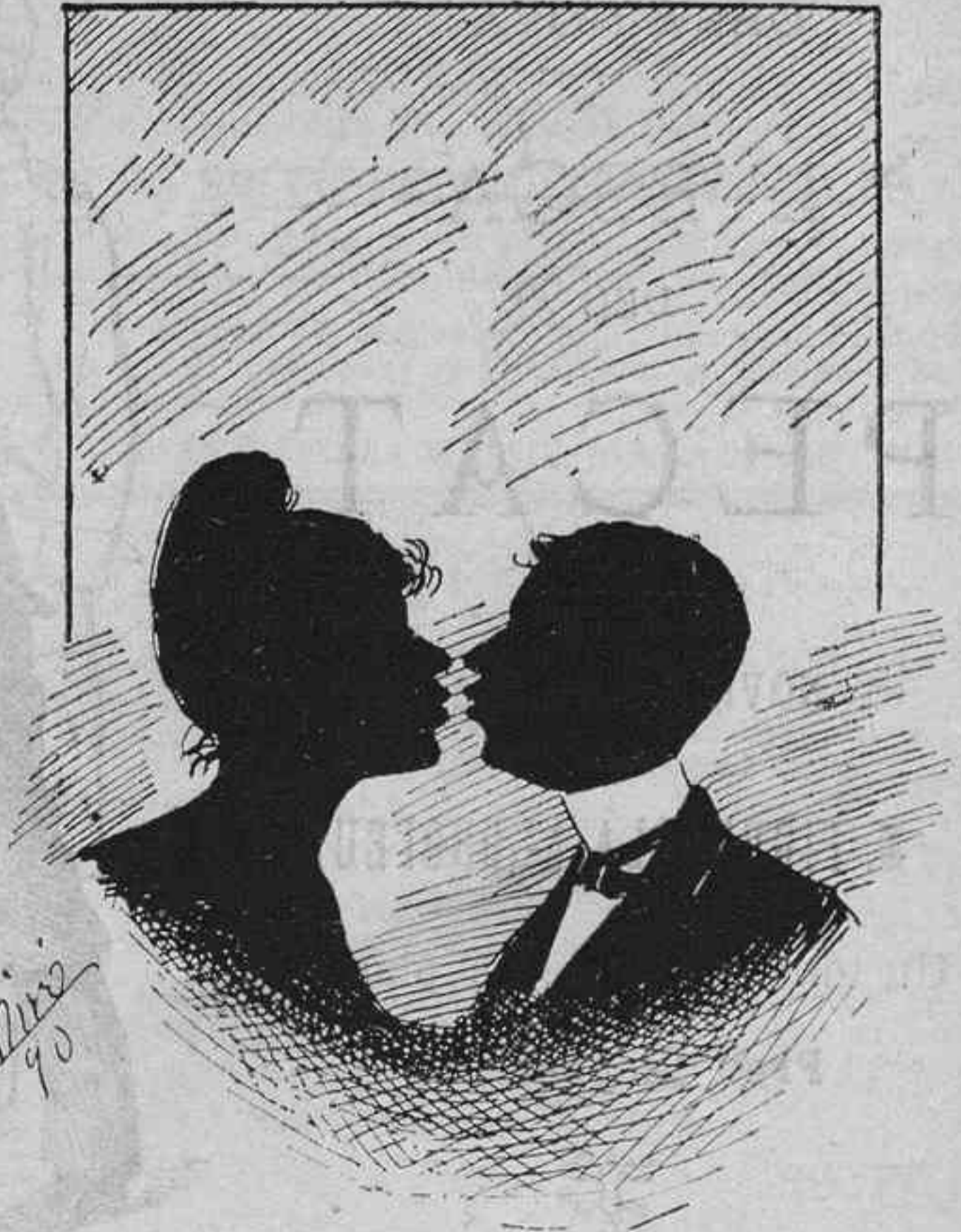
S^A D. JOANA DE BESALA.
 SANS.

Formar ab aquestas lletras. degudament combinadas,
 lo nom de una vila de Catalunya.

ANAGRAMA.

La *Total* sempre rondina
 quan vé l' hora de dinar
 porque sa mare, Agustina

TEMPESTATS AGRADABLES.



La electricitat fermenta,
 la xispa va ja á estallá...
 que s' acostin una mica
 y després... ¡ay, Déu dirá!

dona sempre á la Paulina
 una *tot* més de menjar.

J. ARAN Y GAYA.

LOGOGRIFO NUMÉRICH.

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10.—Nom de dona.
- 3 10 8 5 4 6 10 8 6.—Ciudadáns.
- 3 10 1 5 10 8 4 5.—Un arbre fruyter.
- 4 2 1 4 8 7 10.—Nom de dona.
- 5 10 3 7 5 10.—" " "
- 3 10 5 7 10.—" " "
- 10 1 8 10.—" " "
- 6 7 6.—Un número.
- 6 7.—Nota musical
- 9.—Una lletra.

CAMILO DE SELIS.

INTRÍNGULIS.

Buscar un nom que anant trayentli una lletra donga.
 'ls següents resultats: 1.^{er} La l una ho es; 2.^{on} nom de do-
 na; 3.^{er} animal; 4.^{rt} id.; 5.^{nt} vocal.

CAP DE CINDRIA,

GEROGLÍFICH.

EEEEEE
 KKKKKK OOOOOO
 CCCCCC
 IIII
 P
 Ir aC
 IOOO

J. ALAMALIV.

BARCELONA:

Imp. de Lluís Tasso Serra, Arch del Teatro, 21 y 23.